Balkans et Carpates ou de l’Influence sur mon langage

par
Maurice-Gaston Du Berger

Université de Montréal
Faculté de Musique

Mémoire présenté à la Faculté de Musique
en vue de l’obtention du grade de maîtrise
en composition
option instrumentale

Avril 2011

© Maurice-Gaston Du Berger, 2011
Université de Montréal
Faculté des études supérieures et postdoctorales

Ce mémoire intitulé :

Balkans et Carpates ou de l’Influence sur mon langage

Présenté par :
Maurice-Gaston Du Berger

a été évalué par un jury composé des personnes suivantes :

Ana Sokolovic, directrice de recherche
Isabelle Panneton, membre du jury
Philippe Leroux, membre du jury
Résumé

Utiliser les caractéristiques du langage musical folklorique d’Europe de l’Est, principalement de la Hongrie, la Serbie et la Bulgarie, comme source d’inspiration à mon propre langage.

Mots-clés : Balkans, Carpates, musique folklorique, langage.
Abstract

Integrating language features of folk music of Eastern Europe, mainly from Hungary, Serbia and Bulgaria, as a source of inspiration in my own language.

Keywords: Balkans, Carpatians, folk music, language.
# Table des matières

Résumé .................................................................................................................. ii  
Abstract ................................................................................................................. iii  
Table des matières ................................................................................................. iv  
Liste des figures ...................................................................................................... v  
Remerciements ...................................................................................................... vii  
Introduction ........................................................................................................... 1  
Chapitre 1 : Qualifier ou quantifier l'influence ....................................................... 3  
  1) Mélodie ........................................................................................................... 3  
  2) Ambitus ......................................................................................................... 3  
  3) Harmonie ....................................................................................................... 4  
  4) Rythmes et accentuations .............................................................................. 4  
Chapitre 2 : Exposer l’influence .............................................................................. 6  
  Ez a fa. ................................................................................................................. 6  
  Magyarul. .......................................................................................................... 7  
  Game Over. ....................................................................................................... 9  
  V.W. : Moments of Being .................................................................................. 11  
Chapitre 3 : La Cantate de l’Éther : une analyse .................................................. 16  
Conclusion ............................................................................................................ 23  
Bibliographie ......................................................................................................... 25  
Annexe A : Liste d’écoute ..................................................................................... viii  
Annexe B : Figure 5.2 ............................................................................................ ix  
Annexe C : Partitions ............................................................................................ x

Légende :  
  ________ : Mélodie  
  ________ : Ambitus  
  ________ : Harmonie  
  ________ : Rythmes
Liste des figures

1.1 Bourdon sur la tonique 6
1.2 Axe de la mélodie 6
1.4 Harmonies glissante 7
1.5 Zone primaire à zone secondaire 7
2.1 Rythme « parlé » 8
2.2 Psalmodie 8
2.3 Mélodie en tricot 8
2.4 Strophes 9
3.1 Clusters mélodiques 11
4.1 Mélodie / Rythmes / Bourdon 12
4.2 Deux thèmes 14
4.3 Illustration des voix extrêmes 15
5.1 Les 3 premières mesures 17
5.2 Répétitions non identiques Annexe B
5.3 Figures de l’oiseau 17
5.4 et 5.5 Ambitus de la voix. 18
5.6 Imitation de l’oiseau 19
5.7 Élargissement de l’ambitus 19
5.8 Répétition 19
5.9 Clusters mélodiques 20
5.10 L’oiseau affolé 20
5.11 Transition 21
5.12 Mélodie en tricot 21
5.13 Glissement chromatique 22
5.14 Mvt. harmonique inversé 22
La version intégrale de cette mémoire [thèse] est disponible uniquement pour consultation individuelle à la Bibliothèque de musique de l’Université de Montréal (http://www.bib.umontreal.ca/MU).